

SERVIZIO DI TRASPORTO E RECUPERO (R3)  
RIFIUTI COMPOSTABILI PROVENIENTI DA RACCOLTA  
DIFFERENZIATA ATTUATA DA ASIA – NAPOLI SPA

**Disciplinare tecnico**



## **1. Scopo, campo di applicazione e principi del disciplinare.**

Il presente disciplinare regola le modalità operative del servizio, determina i criteri tecnici dell'impianto per la valorizzazione dei rifiuti biodegradabili e costituisce elemento guida ai fini del trasporto e valorizzazione delle materie da recuperate.

## **2. Rifiuti oggetto del Servizio.**

Sono oggetto del servizio il trasporto ed il recupero (R3) dei Rifiuti compostabili così come previsto dal Decreto 5 aprile 2006, n. 186 e provenienti dall'attività di raccolta differenziata effettuata dall'ASIA-Napoli SpA (da ora in avanti solo ASIA) e conferiti in "centri di raccolta".

I rifiuti oggetto del servizio sono identificati dai seguenti codici CER:

- Ø 20.01.08 rifiuti biodegradabili di cucine e mense;
- Ø 20.02.01 rifiuti biodegradabili prodotti da parchi, giardini e cimiteri;
- Ø 20.03.02 rifiuti dei mercati.

## **3. Luogo di esecuzione del servizio di trasporto.**

Centri di raccolta di ASIA ubicati nel territorio del Comune di Napoli e/o della Provincia di Napoli.

## **4. Norme di riferimento.**

- Regolamento n.1488 della Commissione del 29 luglio 1997 che modifica il Regolamento CEE n.2092/91 del Consiglio relativo al metodo di produzione biologico dei prodotti agricoli e all'indicazione di tale metodo sui prodotti agricoli e sulle derrate alimentari;
- Regolamento CE N. 1774/2002 del 3 ottobre 2002;
- D.L. 5 febbraio 1998;
- Legge 19 ottobre 1984, n. 748;
- Legge delega per il riordino della legislazione in materia ambientale;
- DECRETO 3 novembre 2004 Modifica ed integrazione degli allegati 1.B, 1.C e 3 della legge 19 ottobre 1984, n.748, concernente «Nuove norme per la disciplina dei fertilizzanti». (GU n. 295 del 17-12-2004);
- Circolare Ministero dell'Ambiente 22 marzo 2005;
- Regione Campania: Ordinanza Commissariale n° 026 del 22.01.04.
- Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e ss.mm.ii.

## **5. Esecuzione del servizio.**

### **5-a Definizioni:**

- Per ritiro si intende l'operazione di caricamento del rifiuto oggetto del presente appalto dalle aree/centri di raccolta che l'ASIA gestisce o gestirà sul territorio della Provincia di Napoli e/o dalla presa in carico presso l'impianto di carichi provenienti direttamente dalla raccolta.
- Per trasporto si intende il trasferimento dei rifiuti oggetto del presente appalto dalle aree/centri di raccolta al/ai centro/i di trattamento finale.



- Per trattamento si intendono le operazioni indicate nel precedente art. 4, previste per garantire, in sicurezza e nel rispetto delle normative vigenti, il recupero del rifiuto oggetto del presente disciplinare.
- Per valorizzazione si intendono le operazioni di vendita e/o cessione del prodotto finale.

### **5-b Ciclo delle attività:**

La Ditta aggiudicataria dovrà rispettare, far rispettare e documentare le sotto elencate attività nella modalità diretta ed indiretta:

1. Modalità diretta:
  - a) Presa in carico del rifiuto presso aree/centri di raccolta ASIA con rilevamento del peso. Gli automezzi saranno pesati presso impianti ASIA sia in ingresso (tara o lordo), che in uscita (lordo tara).
  - b) Trasporto all'impianto di trattamento del rifiuto biodegradabile.
  - c) Ricevimento del rifiuto presso l'impianto.
  - d) Avvio alle attività lavorative proprie dell'impianto.
2. Modalità indiretta:
  - a) Presa in carico del rifiuto proveniente direttamente dalla raccolta differenziata sul territorio trasportato da ASIA con mezzi propri o di Ditte terze. Gli automezzi saranno pesati direttamente a destino.
  - b) Ricevimento del rifiuto presso l'impianto.
  - c) Avvio alle attività lavorative proprie dell'impianto.

### **5-c Modalità operative dirette:**

- a) La Ditta aggiudicataria dovrà fornire le attrezzature necessarie per una produzione di rifiuto stimata un 100 ton/die e provvederà, quotidianamente, al ritiro del rifiuto secondo le modalità appresso definite.
- b) Le operazioni di carico dei cassoni scarrabili e/o semirimorchi a tenuta stagna forniti dalla Ditta e posizionati presso l'area di raccolta indicata da ASIA, avranno luogo nelle 24 ore.
- c) I cassoni scarrabili e/o semirimorchi dovranno essere posizionati per le ore 06,00 dal lunedì al sabato, nel rispetto delle procedure aziendali in materia di accesso ai siti e comunque previo accordo con la competente Direzione Aziendale. Le predette attrezzature vanno trasferite dai centri di raccolta appena riempiti e in ogni caso non oltre le 24 ore dalla comunicazione anche telefonica. Contestualmente al ritiro del cassone e/o semirimorchio la Ditta provvederà al posizionamento di una nuova attrezzatura vuota.
- d) Non è consentita la sosta di automezzi carichi, oltre il limite massimo consentito all'interno della struttura.
- e) Le operazioni di prelievo, trasporto e conferimento all'impianto di trattamento dovranno rispettare i seguenti principi generali :
  - § Il prelievo dalle sedi ASIA dovrà avvenire con automezzi della Ditta aggiudicataria o in sua disponibilità;
  - § Le operazioni di caricamento dovranno avvenire nel rispetto delle norme di sicurezza di cui al punto 10;



- § Il rifiuto oggetto dell'appalto, raccolto dall'ASIA, verrà caricato in semirimorchi o contenitori scarrabili a perfetta tenuta stagna;
- § E' fatto assoluto divieto alla Ditta aggiudicataria di utilizzare attrezzature di proprietà di ASIA, ed in modo particolare i cassoni scarrabili;
- § E' fatto assoluto divieto al personale della Ditta aggiudicataria effettuare operazione di cernita del rifiuto stoccato nelle aree di raccolta che l'ASIA gestisce o gestirà sul territorio della Provincia di Napoli;
- § E' fatto assoluto divieto alla Ditta aggiudicataria effettuare operazione di pre-trattamento del rifiuto stoccato all'interno dei cassoni e/o semirimorchi;
- § Ciascun carico dovrà rispettare il percorso di trasferimento e la destinazione di conferimento stabilita;
- § Nessun automezzo e/o attrezzatura, una volta messo a disposizione per lo svolgimento del servizio, potrà essere utilizzato per trasportare altre tipologie di rifiuti ed in particolar modo quelli classificati pericolosi;
- § Il trasporto deve avvenire percorrendo itinerari compatibili con la natura del carico, in particolare:
  - 1. Deve essere evitato ogni danno o pericolo per la salute, l'incolumità, il benessere e la sicurezza della collettività e dei singoli;
  - 2. Deve essere garantito il rispetto delle esigenze igienico-sanitarie ed evitato ogni rischio di inquinamento dell'aria, dell'acqua, del suolo e del sottosuolo, nonché ogni inconveniente derivante da rumori ed odori;
  - 3. Dovranno essere evitate le soste, notturne e diurne, in vicinanza degli impianti di produzione e di destinazione nonché in vicinanza di nuclei abitati.
- f) Lo scarico realizzato nel rispetto delle norme per la sicurezza dovrà essere effettuato tassativamente presso gli impianti autorizzati e indicati dalla Ditta appaltatrice in sede di gara. Qualora la Ditta intenda mutare le destinazioni, dovrà darne preventiva comunicazione all'ASIA, fornendo tutte le autorizzazioni previste dal bando relative all'impianto individuato come destinatario del rifiuto oggetto del presente disciplinare; per eventuali operazioni di stoccaggio provvisorio presso impianti in disponibilità della Ditta, i rifiuti dovranno essere messi in sicurezza nelle modalità indicate dalle vigenti normative in materia.
- g) Resta esclusiva responsabilità dell'autista della Ditta la corretta sistemazione e copertura di quanto trasportato.
- h) Nel caso in cui quanto previsto dal Decreto Ministeriale 17 dicembre 2009 (SISTRI) non dovesse avere pratica attuazione prima dell'aggiudicazione della gara oggetto del presente disciplinare, si applica quanto conformemente a quanto sancito dal D.L.vo 3 aprile 2006, n. 152, l'affidatario del servizio dovrà provvedere alla compilazione dei formulari che dovranno essere restituiti ad ASIA, timbrati e firmati dall'impianto di destinazione, entro e non oltre il quindicesimo giorno dalla data del trasporto. Resta inteso che all'attivazione di quanto previsto dal D.M. 17/12/09 la Ditta aggiudicataria, ovvero il trasportatore, dovrà prontamente adeguarsi al sistema SISTRI.
- i) Al completamento del carico si provvederà alla pesatura presso impianti ASIA (o da questa autorizzati) ed il relativo tagliando di pesa verrà allegato al formulario di cui al punto precedente.



In caso di accertata impossibilità di rilevamento del peso da parte di impianti ASIA il trasporto sarà autorizzato e la determinazione del peso sarà effettuata a destino. Il costo della pesatura è a carico della Ditta aggiudicataria se questa viene effettuata presso impianti diversi da quelli di proprietà e/o in uso da ASIA. Nel caso di attivazione del SISTRI al completamento del carico si annoterà sulla scheda movimentazione rifiuto il peso rilevato dall'impianto ASIA.

- j) Ai fini del pagamento del corrispettivo verranno riconosciuti solo le pesature emesse da ASIA e/o da impianti preventivamente autorizzati. Nel caso di adempimenti a scritture ambientali il peso dovrà essere quello proveniente dalle bolle di pesatura emesse da impianti ASIA.
- k) Nel caso di adempimenti diversi da quelli attivati da sistema SISTRI, la Ditta è tenuta a trasmettere entro il 5 (cinque) di ogni mese il report di quanto ritirato nel mese precedente indicando, per ogni carico effettuato, il numero di bolla, la piattaforma ASIA di prelievo, la targa dell'automezzo, il nominativo del vettore che ha effettuato il trasporto, il peso corrispondente al relativo carico e l'impianto di destinazione.
- l) Le modalità operative sopradescritte potranno essere modificate nel corso dell'appalto previo accordo tra le parti.

#### **5-d Modalità operative indirette:**

Nel corso dell'appalto l'ASIA si riserva di effettuare il trasferimento dei rifiuti in oggetto, al sito di trattamento della Ditta aggiudicataria, con propri automezzi dandone comunicazione alla Ditta aggiudicataria. In tal caso dal corrispettivo verrà detratto la quota di costo relativa al trasporto così come indicato nel modello offerta di cui al CSA.

Per l'eventuale trasporto a cura di ASIA e/o Ditte ad essa collegata l'impresa aggiudicataria dovrà assicurare quanto di seguito riportato:

- Ø L'impianto di destinazione finale del rifiuto provvederà quotidianamente alla ricezione dei carichi.
- Ø Le operazioni di ricezione dovranno avvenire dalle ore 08.00 alle ore 20.00 dal lunedì al sabato.
- Ø Tutti i carichi trasportati da ASIA e/o da Ditte ad essa collegata dovranno essere ricevuti e presi in consegna con immediatezza, non è consentita alcuna attesa presso l'impianto per qualsivoglia motivazione. In caso di inadempienza alla Ditta verranno addebitate le spese sostenute per il prolungamento ingiustificato delle prestazioni eccedenti le normali ore lavorative del personale.
- Ø All'atto della presa in carico del rifiuto dovrà essere apposto l'orario di entrata ed il conseguente orario di uscita dall'impianto di trattamento.
- Ø Le operazioni di sistemazione del rifiuto all'interno dell'impianto di trattamento è esclusiva responsabilità dell'impresa aggiudicataria.
- Ø Non è consentita alcuna prestazione del personale ASIA al di fuori di quelle inerenti alla conduzione degli automezzi.



## **6. Domicilio e recapito dell'impianto di proprietà della Ditta Aggiudicataria e dell'eventuale area di stoccaggio.**

Per lo svolgimento del servizio la Ditta Aggiudicataria dovrà stabilire un ufficio di sicuro recapito provvisto di telefono e di telefax, attivo 24 ore su 24.

La Ditta Aggiudicataria dovrà provvedere a nominare un proprio dipendente quale rappresentante nei rapporti con ASIA al fine dell'organizzazione del servizio.

Gli estremi del recapito dell'impianto della Ditta ed il nominativo del rappresentante dovranno essere comunicati ufficialmente all'ASIA. La nomina del rappresentante della Ditta dovrà essere controfirmata dallo stesso per accettazione.

## **7. Obblighi dell'impresa aggiudicataria.**

La Ditta appaltatrice dovrà:

- A. Segnalare ad horas, all'ASIA ogni circostanza, imprevisto e quant'altro che potrebbe pregiudicare lo svolgimento regolare del servizio.
- B. Rispettare e fare osservare dal proprio personale tutte le norme e le disposizioni in materia di prelievo e trasporto del rifiuto oggetto dell'appalto, con particolare riferimento al pronto ritiro e sostituzione dei cassoni e/o semirimorchio tenendo presente che le operazioni di raccolta non possono subire ritardi per assenza di attrezzature per lo stivaggio. I ritardi e le interruzioni del servizio di raccolta dipendenti dalla predetta evenienza saranno addebitati alla Ditta aggiudicataria.
- C. Provvedere, a propria cura e spese, allo smaltimento finale dei residui non recuperabili.
- D. Osservare le modalità del servizio come descritte al precedente art. 5.
- E. Sostituire immediatamente gli autisti e le attrezzature che dovessero risultare indisponibili, qualunque ne sia la ragione, in modo da non causare interruzione allo svolgimento del servizio.
- F. Assumere tutte le responsabilità, civili e penali, per eventuali danni a persone o cose, arrecati da automezzi dell'impresa affidataria.
- G. Garantire il pronto recupero del rifiuto che per qualsiasi ragione dovesse essere sparso lungo il tragitto.
- H. Garantire che il trasporto del materiale sarà effettuato esclusivamente da ditte in possesso dell'iscrizione di cui all'art. 212 D.L.vo 3 aprile 2006, n. 152 e che abbiano regolare iscrizione per quanto previsto dal Decreto Ministeriale 17 dicembre 2009 (pubblicazione in Gazzetta Ufficiale nel Supplemento ordinario del 13 gennaio 2010) e successive modificazioni ed integrazioni, denominato "SISTRI".
- I. Redigere tutta la modulistica prevista dalla legge facendosi carico, compreso il costo delle stesse, delle analisi trimestrali per la corretta definizione del rifiuto.
- J. Garantire l'ingresso all'impianto, per eventuali controlli, al Responsabile del Procedimento o a persona da questi delegata.

Viene inoltre precisato che:

L'Impresa aggiudicataria, per l'adempimento di tutte le obbligazioni derivanti dall'esecuzione del servizio di cui trattasi, dovrà disporre di tutti i mezzi, delle attrezzature, degli impianti e dei materiali necessari per l'espletamento del servizio di che trattasi.



Tutti i mezzi, le attrezzature, gli impianti ed materiali dovranno essere in regola con le vigenti normative e regolarmente autorizzati e/o abilitati dalle Autorità Competenti.

Gli impianti e le attrezzature riservate all'esclusivo trattamento del rifiuto oggetto del presente appalto ed i processi lavorativi espletati per il relativo trattamento, dovranno essere elencati e descritti in apposita relazione tecnica, corredata di planimetrie e layout dello stabilimento per il trattamento dei predetti rifiuti, da allegare alla domanda di partecipazione alla presente gara.

L'ASIA si riserva la facoltà di effettuare sopralluoghi agli impianti o i siti di stoccaggio e trattamento finale della Ditta in qualunque fase della gara e durante tutto il periodo dell'appalto. A tale scopo la Ditta aggiudicataria assicurerà la necessaria assistenza tecnica-logistica.

## **8. Caratteristiche dell'impianto.**

Il rifiuto da trattare presso un singolo impianto di produzione di compost, che la Ditta aggiudicataria del lotto descriverà in una dettagliata relazione allegata al layout dell'intera struttura, sarà quello proveniente dalla raccolta differenziata del materiale organico prodotto a monte dalle grandi utenze (ristoranti, mense, mercati), dalle utenze commerciali (fruttivendoli, fiorai), dall'utenza domestica e dalla manutenzione del verde.

L'impianto in possesso e/o in uso della Ditta aggiudicataria del lotto dovrà essere in regola con le vigenti norme ed essere regolarmente autorizzato, lo stesso potrà essere del tipo intensivo (biomasse ad alta fermentabilità) o estensivo (biomasse a bassa degradazione).

L'intera struttura denominata impianto di produzione del compost, attraverso un processo suddiviso in fasi di:

1. Ricevimento
2. Pretrattamento
3. Miscelazione
4. Biostabilizzazione
5. Maturazione
6. Raffinazione del compost

dovrà garantire una capacità di lavorazione dedicata esclusivamente ad ASIA non inferiore a 100 ton./die.

La Ditta aggiudicataria dovrà garantire uno standard qualitativo del prodotto finale in regola con quanto stabilito dalle normative vigenti, ed in particolare dalla legge n. 748/84 e s.m.i.

## **1. Parco mezzi della ditta aggiudicataria**

La Ditta aggiudicataria del servizio, fermo restando il possesso delle categorie di iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali, deve possedere, all'atto della presentazione dell'offerta, un parco mezzi costituito da un numero di almeno 4 mezzi semirimorchi e di almeno 2 motrici adatte al loro traino e trasporto per una portata complessiva fra motrice e semirimorchio di 44 Ton (p.t.t.). Attrezzature equivalenti potranno essere impiegate previa autorizzazione della Competente Direzione di ASIA. La Ditta è tenuta a dichiarare in fase di offerta il numero dei mezzi costituenti il proprio parco.



La Ditta aggiudicataria sarà tenuta, a comprova di quanto dichiarato, a presentare l'elenco dei mezzi identificati dai rispettivi numeri di targa.

Sarà tenuta inoltre a comunicare alla stazione appaltante in modo tempestivo ogni qualsiasi variazione o integrazione che dovesse nel tempo verificarsi nel numero e nella tipologia dei mezzi autorizzati fermo restando che comunque l'appaltatore dovrà garantire una consistenza del parco mezzi con le caratteristiche richieste non inferiore a quella sopra descritta quale necessaria a partecipare alla gara. Tutti i mezzi dovranno essere conformi a quanto imposto dalla normativa che regola la circolazione stradale, il trasporto dei rifiuti e l'adozione di tutti i sistemi di sicurezza previsti per lo svolgimento delle operazioni di carico e scarico dei mezzi e rispondenti alle caratteristiche richieste dal presente disciplinare. Per la natura del rifiuto i semirimorchi in questione dovranno essere del tipo chiuso o a vasca.

I semirimorchi dovranno essere tutti compatibili con il sistema di carico presenti nei centri di raccolta ASIA e cioè avere apertura superiore per il conferimento dei rifiuti mediante caricatore mobile con benna a denti "polipo" e/o Pala meccanica.

Le operazioni di carico dei rifiuti saranno tutte condotte al fine di consentire il raggiungimento della portata massima ammessa dal mezzo.

La copertura del semirimorchio o di altre attrezzature dovrà essere realizzata con sistemi che permettano lo svolgimento delle operazioni in sicurezza e tutte comunque eseguibili da terra. Non sarà consentita alcuna manovra in quota da parte degli operatori.

Le Ditte partecipanti alla gara dovranno assicurarsi, mediante sopralluogo presso l'impianto, prima della formulazione dell'offerta, di verificare le eventuali modifiche tecniche da apportare ai propri semirimorchi al fine di renderli tutti compatibili al sistema di carico con particolare riferimento a quanto previsto dal precedente capoverso.

I veicoli destinati al servizio oggetto del presente disciplinare devono essere idonei al trasporto dei rifiuti oggetto del presente disciplinare, inoltre dovranno essere in condizioni tali da garantire la non dispersione di percolati. La ditta appaltatrice è tenuta a provvedere al lavaggio ed alla disinfezione dei veicoli adibiti al trasporto dei rifiuti, così da mantenere i veicoli in perfetto ordine di pulizia e di igiene prima dell'accesso ai siti di caricamento.

## **10. Disposizioni in materia di sicurezza.**

L'Impresa aggiudicataria è tenuta ad osservare tutte le norme di legge che regolano la previdenza e l'assistenza sociale e il rispetto di tutti gli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza protezione ed igiene dei lavoratori, in particolare deve adempiere a tutti gli obblighi previsti dal D. Lgs. 81/2008 e ss.mm.ii.

ASIA ha predisposto ed allegato al CSA il Documento Unico della Valutazione dei Rischi Interferenti (DUVRI), relativo alle operazioni nelle quali si potrebbero verificare interferenze con la creazione di rischi per l'incolumità delle persone.

Rischi da interferenza sono stati riscontrati nelle operazioni di conferimento temporaneo dei rifiuti nei siti di ASIA e/o con essa convenzionati e per tale motivo è stato redatto il DUVRI con l'indicazione delle misura di prevenzione e protezione, ritenute indispensabili per tutelare la sicurezza e la salute di tutti gli operatori ivi operanti.



Prima dell'inizio dell'appalto, l'impresa aggiudicataria sarà convocata da ASIA per la redazione di un verbale di cooperazione e coordinamento in materia di sicurezza lavoro e per i rischi da interferenza.

I costi per l'eliminazione/riduzione di tali rischi, in virtù del loro esiguo valore economico si ritengono assorbiti nel valore globale dell'appalto stesso.

L'Impresa aggiudicataria dovrà sottoscrivere, per presa visione ed accettazione, il DUVRI impegnandosi a rispettare tutte le norme ivi contenute.

Eventuali, ulteriori modifiche delle attività e/o nuove situazioni operative ed organizzative, che dovessero apportare significative modificazioni ai livelli di sicurezza, saranno tempestivamente comunicate da ASIA, analogamente, l'impresa aggiudicataria dovrà comunicare ad ASIA tali variazioni, al fine di individuare ed approntare eventuali nuove misure di prevenzione.

L'appaltatore provvederà inoltre, a proprie spese ed a propria piena e totale responsabilità:

- a formare ed informare i propri dipendenti relativamente ai rischi connessi allo svolgimento del servizio oggetto della presente gara, ed alle misure di prevenzione e protezione da attuare per eliminare o ridurre tali rischi;
- a controllare ed a pretendere che i propri dipendenti rispettino le norme vigenti di sicurezza ed igiene, nonché le disposizioni che l'appaltatrice ha definito in materia;
- a disporre e controllare che i propri dipendenti, siano dotati ed usino i dispositivi di protezione individuale e collettiva previsti ed adottati dall'appaltatore stesso per i rischi connessi agli interventi da effettuare;
- a curare che tutte le attrezzature di lavoro ed i mezzi d'opera siano a norma ed in regola con le prescrizioni vigenti.

Tutti i dipendenti dovranno esporre tessera di riconoscimento, corredata di fotografia contenente le generalità del lavoratore e l'indicazione del datore di lavoro.

E' facoltà di ASIA controllare, a mezzo del proprio personale, la puntuale osservanza delle normative sulla sicurezza del lavoro: nell'ipotesi in cui l'Impresa non risulti in regola con quanto previsto dalle norme di cui sopra, l'ASIA intimerà l'adeguamento pena la risoluzione del contratto.

L'azienda aggiudicataria provvederà entro cinque giorni dall'aggiudicazione a presentare idonea nota informativa circa i pericoli ed i rischi presenti nel proprio impianto, nonché le norme di comportamento e le procedure di sicurezza e di emergenza da osservare all'interno del sito da parte del personale ASIA nella ipotesi di un conferimento diretto dei rifiuti oggetto del presente disciplinare.

#### **11. Proprietà del rifiuto consegnato e delle frazioni selezionate.**

Il rifiuto è di proprietà dell'ASIA sino al momento della consegna alla Ditta aggiudicataria. La Ditta Aggiudicataria acquisirà pertanto la proprietà del rifiuto nel momento in cui lo stesso lascerà la piattaforma di stoccaggio provvisorio.

Le frazioni merceologiche riciclabili provenienti dalla selezione resteranno di proprietà della Ditta Aggiudicataria unitamente alle parti non valorizzabili.



## **12. Interventi non previsti**

Qualora dovessero occorrere interventi non previsti in sede di offerta la Ditta avrà l'obbligo di eseguirli; il relativo compenso sarà concordato prima dell'esecuzione degli interventi stessi.